

Parent's Guide to Cord Blood Foundation とは？

私たちは、さい帯血の公的バンクとファミリーバンク（民間バンクとも呼ばれる）のデータベースを有している米国における唯一の組織です。私たちのウェブサイトでは、1998年以降、さい帯血を保管する選択肢に関する正確な医学的情報をご両親に提供しています。当財団の創設者であるフランシス・ヴェルテル博士は、子供がんで亡くした母親であり、さい帯血幹細胞の保存に関する研究と出版を行っている科学者でもあります。

この冊子の情報は、Parent's Guide to Cord Blood Foundation の科学および医学諮問委員会によって審査されました。私たちの委員会には、著名な医師や科学者だけでなく、妊婦さんと密接に協力している看護師や教育者も含まれています。当財団は 501 (c) 3 の非営利慈善団体であり、教育ミッションへの貴殿の寄付は税額控除の対象です。

詳しい情報はどこで入手できますか？

ParentsGuideCordBlood.org
23110 Georgia Ave.
Brookeville, MD 20833
info@parentsguidecordblood.org

この欄には、あなたの診療所、自治体の保健部門、またはその他の組織の名称と住所を記載したステッカーを貼ります。

株式会社ステムセル研究所からのサポートにより国内版冊子の作成が可能となりました。

stemcell
INSTITUTE

<https://www.stemcell.co.jp/>



**Parent's Guide
to Cord Blood
FOUNDATION®**



赤ちゃんのさい帯の中にある血液には、命を救う力があります。このさい帯血を保管することを選択することで、生まれてくる赤ちゃんのご両親はお子さんや家族、さらには見知らぬ人を助けることができます。米国の多くの州では、さい帯血バンクに関する情報を、生まれてくる赤ちゃんのご両親に提供することを義務付ける法律が可決されました。この冊子は、これらの法律の教育上の要件に対処し、保護者が抱く可能性のある多くの質問に回答することを目的としています。

お子さんのさい帯血を提供する方法については、担当の医療従事者にお尋ねください。

Mission Statement



Parent's Guide to Cord Blood は、シャイ・ミランダ・ヴェルテルを偲んで捧げられています。

Shai Miranda Verter
1992年12月9日～1997年9月2日

Parent's Guide to Cord Blood の主な使命は、さい帯血の医学的研究およびさい帯血の保管の選択肢に関する正確でバランスの取れた情報を、生まれてくる赤ちゃんのお母さんとお父さんに提供することです。

Parent's Guide to Cord Blood の第二の使命は、さい帯血の臨床利用の可能性を拓くような医学研究または政策開発に関する統計解析を実施し、公表することです。



さい帯血バンクに関する重要な情報

さい帯血とは？

「さい帯血」とは、赤ちゃんが産まれた後にへその緒（さい帯）と胎盤の中に含まれる血液を意味します。さい帯血は、最近まで医療廃棄物として処分されてきました。さい帯血には幹細胞が入っていて、幹細胞移植や新たな治療法などの医学療法において将来使用するために凍結保管することができます。

さい帯血幹細胞とは？

さい帯と胎盤の中には、幹細胞がたくさん含まれています。これらの幹細胞は受精卵の中にある胚性幹細胞や、子供や大人から採取される幹細胞とは異なります。さい帯血の中にある幹細胞は、血液や免疫細胞、その他の種類の細胞になることができると考えられています。

さい帯血の採取方法や提供方法は？

お母さんと赤ちゃんにさい帯血の採取による害や痛みは全くありません。出産後、赤ちゃんとさい帯を切り離してから、さい帯血を採取します。さい帯血中の細胞は、室温で数日間生存することが可能です。そのため、さい帯血中の幹細胞を処理し、低温凍結する施設へと輸送するための、十分な時間を設けられます。適切に凍結された場合、幹細胞は何十年も生存可能となります。

現在では、さい帯血幹細胞はどのように使用されていますか？

幹細胞移植における骨髄の代替としてさい帯血がよく使用されています。がん、血液疾患、遺伝性疾患、代謝性疾患など、80以上の疾患がこのような方法によって治療されています。幹細胞移植を必要とする患者さんの70%は、自分の家族に適合するドナーがいないため、医師は公開されているドナーレジストリを検索しなければなりません。全米骨髄バンク（BeTheMatch.org）は全世界のドナーとマッチングさせることを目的としています。マイノリティの患者さんに一致する骨髄ドナーが不足しています。さい帯血は、骨髄ドナー由来の幹細胞のように患者さんに厳密に適合させる必要がないため、さい帯血の提供は、マイノリティの患者さんや混血の患者さんにとって特に役立ちます。

将来、さい帯血幹細胞はどのように使用されますか？

医学研究において、様々な障害からの回復や再生のために幹細胞を用いる新しい治療法が開発されています。ご自身のさい帯血を保管しているお子さんは、後年、より多くの治療の選択肢を利用できる可能性があります。さい帯血とその他の療法を併用した初期の研究によって、脳性麻痺の治療における潜在的ベネフィットが示唆されています。米国や日本、その他の国々で、脳性麻痺などの疾患、脳脊髄損傷、自閉症、後天性難聴、1型糖尿病の治療にさい帯血を使用する臨床試験が進められています。

私の子供は自分のさい帯血を使用できますか？

お子さんが幹細胞移植を受ける病気のほとんどは、患者さんではなく別のドナーから細胞を移植する必要があります。お子さんががんや遺伝性疾患に罹患している場合、お子さんご自身のさい帯血では治療できません。お子さんが20歳までに移植を受ける確率は、ドナーからの移植で2,500分の1、ご自身の細胞を投与する場合で5,000分の1です。しかし、さい帯血を用いた脳性麻痺やその他の疾患に対する新しい治療法が確立された場合には、ご自身のさい帯血を使用する可能性が大幅に高まります。

どのようなさい帯血バンクが、さい帯血を保管していますか？

さい帯血バンクには2種類あります。

1. 公的バンク

公的バンクは、移植患者さんが使用する可能性のある寄付されたさい帯血を保管しています。血液は組織の種類別にレジストリに掲載されており、ドナーは匿名のままです。公的バンクに寄付されるさい帯血の多くは、長期保管に適した採取量ではなく、研究に使用されたり、処分されたりします。お子さんのさい帯血を公的バンクに提供した場合、それによって命が救われる可能性があります。お子さんのさい帯血を回収してあなたの家族が使用できるという保証はありません。

2. ファミリーバンク

ファミリーバンク（民間バンクとも呼ばれる）は、赤ちゃんの家族専用のさい帯血を保管しています。さい帯血はお子さんが成人するまでお父さん、お母さんが管理します。さい帯血は、いずれかの時点で赤ちゃんご本人に必要とされるか、または適合する近親者（通常は兄弟姉妹/きょうだい）が使用する可能性があります。

さい帯血バンクの費用はどれくらいですか？

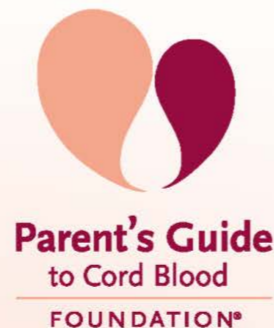
公的バンクは、さい帯血を提供する親御さんに費用を請求しません。米国においては、公的バンクからさい帯血を受けるには約3万ドルかかり、その費用は患者さんの健康保険に請求されます。民間バンク（国内での例：株式会社ステムセル研究所）は現在、さい帯血を処理し、個人で保管をする費用として、10年保管の場合には27万5千円、20年保管の場合には33万円をご家族の方にご負担いただいています。

さい帯血バンクに適格なのは誰ですか？

さい帯血を寄付するために、妊婦さんには以下のことを行っていただく必要があります。

1. 出産予定の病院にてさい帯血を採取するか、郵送キットを利用してさい帯血を提供するか、さい帯血の寄付を募る公的バンク（ウェブサイトの一覧を参照してください）に確認します。
2. （米国の場合）妊娠34週までに登録します。
3. 病歴のスクリーニングにおいて問題がないことを確認します。

特定の感染症やまれな医学的合併症の場合を除いて、ほとんどの妊婦さんは民間バンクでの保管を行うことができます。さい帯血保管について、採取手順の訓練が必要となる可能性がある担当の医療従事者の方と、方針について必ず話し合う必要があります。妊婦さんが採取キットを受け取っている場合は、必ず病院に持参してください。



家族の誰かがさい帯血で治療可能な疾患に罹患している場合は？

あなたのお子さんのさい帯血が家族の治療に必要な可能性がある場合は、関連ドナープログラムを提供するさい帯血バンクで無料のさい帯血保管を受けることができるかもしれません。これらの慈善プログラムの一覧については、ウェブサイトをご覧ください。承認されるには、患者さんの主治医に申請書を記入してもらう必要があります。

子供のさい帯血の保管にはどのような選択肢がありますか？

さい帯血を寄付あるいは保管せず、出産後に処分するという選択肢も常にあります。家族のためにさい帯血を保管するという選択は、通常、費用を負担できるご家族であれば、どなたでも行えます。公的バンクへのさい帯血の寄付については、妊婦さんが適格性の基準を満たすかどうか調べられます。どのような選択をし、どのような決断をしたとしても、どの家族にとっても唯一の正解はないことを覚えておいてください。どの選択があなたとあなたの家族にとって正しいと感じるかは、あなただけにしかわかりません。

